

kịp. 水淹到脚才跳起来,就是有三头六臂也来不及了。

ba đậu *d* 巴豆

ba-đờ- xuy (pardessus) *d* 大衣, 西式长外衣

ba đời bảy họ 祖宗三代: Làm gì nó mà nó
đào cả ba đời bảy họ mà chửi đồng thế. 这
家伙怎么回事,把祖宗三代都挖出来骂
遍了。

ba gác *d* 板车: chở hàng bằng xe ba gác 用
板车拉货

ba gai *t* [口] 顽劣,不羁,放肆: thẳng bé ba
gai 小痞子; ăn nói ba gai 谈吐放肆

ba giảng =lúa ba giảng

ba góc *d* [数] 三角

ba hoa đg; *t* 夸夸其谈,吹牛皮,说大话: Nó
chỉ ba hoa thể thôi chứ có biết gì đâu. 他
只会吹牛,什么也不懂。Ăn nói ba hoa
một tắc lên trời. 吹牛吹上了天。

ba hoa chích choè 瞎吹牛皮;瞎吹一气;不
着边际地吹

ba hoa thiên địa 吹得天花乱坠

ba hoa xích đế=ba hoa thiên địa

ba hồi *d* 一会儿,一时: nói dóc ba hồi rồi đi
mất 谈笑一阵便溜了

ba hồn bảy vía *d* (男性的) 魂,魂魄: Sau
khi vớt được thằng bé, bà mẹ đã bắt cơm
quả trứng, ba hồn bảy vía luôn miệng gọi
hồn. 孩子打捞上来以后,母亲忙不迭不
停地呼唤招魂。*t* 惊呆,失魂落魄,魂飞
魄散: Thoát nạn, hân mặt cắt không còn
hạt máu, ba hồn bảy vía chạy thẳng. 逃
过一劫,他面无血色,失魂落魄地径直跑
了。

ba hồn chín vía (女性的) 魂魄

ba-ke-lít (bakelit) *d* 胶木,电木,酚醛塑料

ba khía *d* [方] 蟛蜞

ba không 三不 (越南战争时期的保密口号:
不听、不看、不知)

ba kích *d* [药] 巴戟

ba lá₁ *d* ①小艇②三叶稻

ba lá₂ *d* ①一种赌博游戏②卑鄙的人

ba láp *t* [方] 悖常理的;不可信的,胡乱的:
nói toàn chuyện ba láp 说的全是乱七八糟
的事

ba-lát (ballast) *d* 碎石,石砾

ba lằng nhằng *t* [口] ①乱七八糟,毫无意
义: Tường đi ra ngoài học được cái hay, ai
dè toàn những chuyện ba lằng nhằng. 以
为到外面能学一些好的,没想到都是些
乱七八糟的东西。②不正经,不正当: ăn
nói ba lằng nhằng 为人不正经

ba lém *t* 快嘴快舌

ba-lê (ballet) *d* 芭蕾舞: nhà hát ba-lê 芭蕾舞
剧院

ba lô *d* 背包: Bộ đội đeo ba lô hành quân. 部
队背着背包行军。

ba lông *d* ①球②气球

ba lon đg 打诨,逗趣,开玩笑: Họ ba lon thể
thôi. 他们开玩笑而已。

ba má *d* [方] 爸妈,爹娘

ba máu sáu cơn 怒不可遏

ba mặt một lời 互相作证;各方对质: Ba mặt
một lời xem ai nói ai không nói. 大家对质
看谁说,谁没说。

ba mũi giáp công (军事、政治、心理) 三面
夹攻

ba mươi *d* ①三十②月末

ba mươi Tết 年三十,除夕

ba pha *d* [电] 三相

ba phải *t* 见风使舵的,随风倒的;好好先生
的: thái độ ba phải 见风行事的态度; một
con người ba phải 一个见风使舵的人

ba phổ *d* [无] 波谱

ba quân *d* ①三军 (陆军、海军、空军;或前
军、中军、后军;或左军、中军、右军): ba
quân tướng sĩ 三军将士②军队统称: thề
trước ba quân 向军队发誓

ba que *t* 无赖,狡诈: Mới hôm qua đồng ý